

1975 COLLECTION
UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE:

NV/94/35

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Bolivia and Cambodia to the United Nations.

29 April 1994

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la Bolivie et du Cambodge auprès de l'Organisation.

29 avril 1994

**PERMANENT MISSION OF THE
KINGDOM OF CAMBODIA
TO THE UNITED NATIONS**

**PERMANENT MISSION OF THE
REPUBLIC OF BOLIVIA
TO THE UNITED NATIONS**

New York, April 26, 1994.

Excellency,

We have the honour to inform you that as of April 26, 1994 the Government of the Kingdom of Cambodia and the Government of the Republic of Bolivia have established Diplomatic Relations between the two countries.

We, therefore, request Your Excellency to distribute to all the State Members of the United Nations the enclosed Joint Communique that we have signed on behalf of our respective Governments.

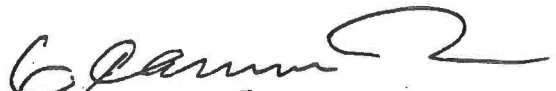
We avail ourselves of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of our highest consideration.

For the Government
of the Kingdom of Cambodia

For the Government
of the Republic of Bolivia



H.H. PRINCE SISOWATH SIRIRATH
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative



H.E. EDGAR CAMACHO-OMISTE
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative

H.E. Boutros Boutros-Ghali
Secretary General of the United Nations
New York

**COMUNICADO CONJUNTO
SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMATICAS
ENTRE LA REPUBLICA DE BOLIVIA
Y
EL REINO DE CAMBODIA**

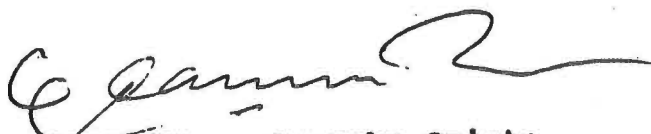
La República de Bolivia y el Reino de Cambodia, guiados por los principios del respeto mutuo, soberanía e integridad territorial, no intervención en los asuntos internos de los Estados y en concordancia con las normas del derecho internacional y la Carta de las Naciones Unidas, han decidido establecer relaciones diplomáticas a partir de la fecha de este Comunicado Conjunto, teniendo en cuenta las regulaciones de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas de 1961.

La República de Bolivia y el Reino de Cambodia expresan su confianza en que el establecimiento de relaciones diplomáticas promoverá el desarrollo de amistosos vínculos de cooperación en los campos político, económico y cultural, entre los dos países.

Dado en Nueva York, el 26 de abril de 1994, en tres copias en los idiomas Español, Khmer e Inglés, cuyos textos son igualmente válidos.

Por el Gobierno
de la República de Bolivia

Por el Gobierno
del Reino de Cambodia



S.E. Edgar Canacho-Omiste
Embajador Extraordinario
y Plenipotenciario
Representante Permanente



S.A. Príncipe Sisowath Sirirath
Embajador Extraordinario
y Plenipotenciario
Representante Permanente

JOINT COMMUNIQUE
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN THE KINGDOM OF CAMBODIA
AND
THE REPUBLIC OF BOLIVIA

The Kingdom of Cambodia and the Republic of Bolivia, guided by the principles of mutual respect, sovereignty and the territorial integrity, non-interference in internal affairs of the States and in accordance with the norms of the international law and the Charter of the United Nations, have decided to establish diplomatic relations as of the date of this Joint Communique, taking into account the regulations of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 1961.

The Kingdom of Cambodia and the Republic of Bolivia express their confidence that the establishment of diplomatic relations will promote the development of friendly links of cooperation in the political, economical and cultural fields, between the two countries.

Done at New York, on April 26, 1994 in three equally authentic texts in the Spanish, Khmer and English languages, whereas all three copies have equal force.

For the Government
of the Kingdom of Cambodia

For the Government
of the Republic of Bolivia



H.H. PRINCE SISOWATH SIRIRATH
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative



H.E. EDGAR CAMACHO-OMISTE
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative